

**MANUAL DE INSTRUCCIONES DE ARCA
DE CAUDALES ELECTRONICA**

**INSTRUCTIONS HANDBOOK
FOR ELECTRONIC SAFE**

**MANUEL D'INSTRUCTIONS CONCERNANT
UN COFFRE FORT ELECTRONIQUE**

**MANUAL DE INSTRUÇÕES DO
COFRE-FORTE ELECTRONICO**

**BEDIENUNGSANWEISUNG
FUR ELEKTRONISCHE GELDSCHRANKE**



FAC



1. DESCRIPCIÓN

Se trata de una caja de seguridad con apertura mediante clave electrónica y cerradura de gorjas (ver fig. 1).

La caja se suministra con un llavero triple (ver fig. 0) que lleva las llaves siguientes:

• 2 unidades de llave NORMAL que, en combinación con la clave electrónica, sirven para la apertura normal de la caja (ver 2.1).

- 1 llave de EMERGENCIA 1.
- 1 llave de EMERGENCIA 2.

estas llaves están marcadas con las cifras 1 y 2 pueden utilizarse de dos formas distintas:

a) Como llaves de emergencia propiamente dichas, que permiten abrir la caja en los supuestos de agotamiento o ausencia de pilas y también en caso de fallo del sistema electrónico (ver 2.4).

b) Como llaves de seguridad poseídas por dos personas. Para abrir la caja será necesaria la intervención de ambas actuando según el orden establecido en 2.4.

Para abrir la caja con las llaves de emergencia no es necesario el uso de la clave electrónica.

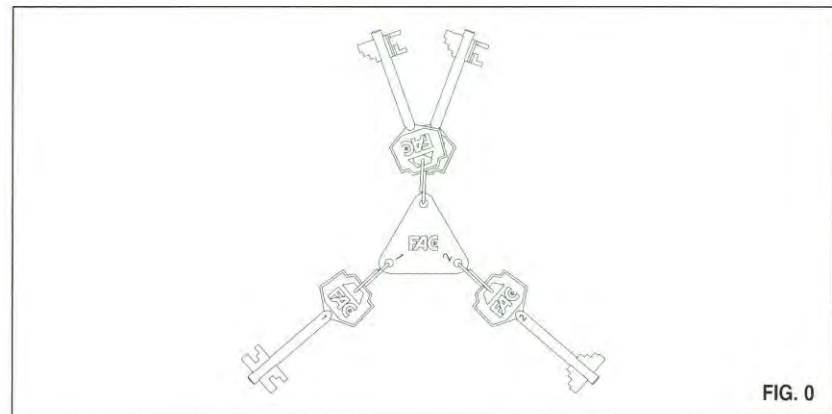


FIG. 0

2. FUNCIONAMIENTO

La caja se entrega normalmente abierta y con clave de acceso programado «1-2-3». Se recomienda programar una nueva clave de acceso lo antes posible.

Para su funcionamiento poner las cuatro pilas situadas en el interior de la caja, alojarlas en el portapilas según su polaridad, para ello abrir la puerta y de su interior quitar la tapa del portapilas aflojando el tornillo que lo fija (ver fig. 2).

2.1. Apertura normal mediante clave electrónica

Los pasos a seguir para abrir la caja (ver fig. 1) son:

1. Introducir a fondo una de las dos llaves iguales en la cerradura.
2. Pulsar la tecla de encendido « * ». Se escuchará el sonido de invitación a teclear una clave

y se encenderá de forma fija el indicador luminoso verde.

3. Antes de 8 segundos, comenzar a teclear la clave de acceso (se oirá un «bip» con cada pulsación). Se dispone de un tiempo máximo de 5 segundos entre dígito y dígito. Si se superan los tiempos máximos indicados el sistema se desconecta automáticamente, a fin de prolongar al máximo la vida de las pilas.

4. Una vez teclada la clave de acceso, pulsar la tecla « # ». Si la clave teclada coincide exactamente con la clave programada se escuchará una melodía característica indicadora de éxito en la operación y se desbloqueará durante unos 4 segundos la cerradura, tiempo en el que hay que girar la llave a derechas una vuelta completa, hasta conseguir la apertura de la puerta. Tras ese tiempo, el sistema electrónico se autodesconecta, apagándose el indicador luminoso verde.

5. Si la clave teclada no coincide con la clave programada, se oirá un sonido característico de fallo en la introducción de la clave. A continuación se escuchará el sonido de invitación a teclear una nueva clave, si el número de intentos fallidos no ha superado el número de fallos permitido, que es de cuatro consecutivos. Si tiene lugar un 5º intento fallido el sistema queda bloqueado durante 15 minutos y el indicador luminoso verde queda parpadeando de forma rápida, no pudiendo realizarse ninguna operación hasta que transcurra dicho tiempo.

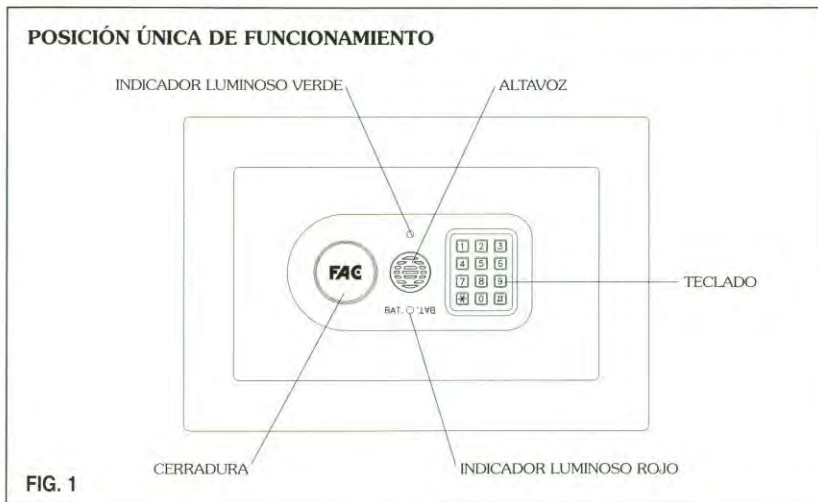
6. Para cerrar la puerta de nuevo basta con girar a izquierdas la llave una vuelta completa.

2.2. Programación de nueva clave de acceso

Para programar una nueva clave de acceso deberá estar abierta la puerta (ver 2.1 y fig. 2). A continuación se actuará de la siguiente forma:

1. Pulsar la tecla de encendido « * ». Se escuchará el sonido de invitación a teclear una clave y se encenderá de forma fija el indicador luminoso verde (ver fig. 1).

2. Antes de 8 segundos, presionar el pulsador de cambio de clave situado en la parte interna de la puerta (ver fig. 2). Se escuchará la melodía «Dónde están las llaves» y a



continuación el sonido de invitación a teclear una clave.

3. A continuación, teclear la clave numérica deseada (se oirá un «bip» con cada pulsación). La longitud de la clave de acceso podrá variar entre cero y 20 dígitos. Se dispone de un tiempo máximo de 5 segundos entre dígito y dígito. Si se introduce una clave de más de 20 dígitos o se superan los tiempos máximos indicados, el sistema se desconecta automáticamente, quedando anulada la operación de cambio de clave y manteniéndose la anterior.

4. Para indicar que se ha terminado de introducir la nueva clave, pulsar la tecla « # ». Se escuchará de nuevo la melodía «Dónde están las llaves», a modo de confirmación de la programación. Inmediatamente el sistema se autodesconecta, apagándose el indicador luminoso verde.

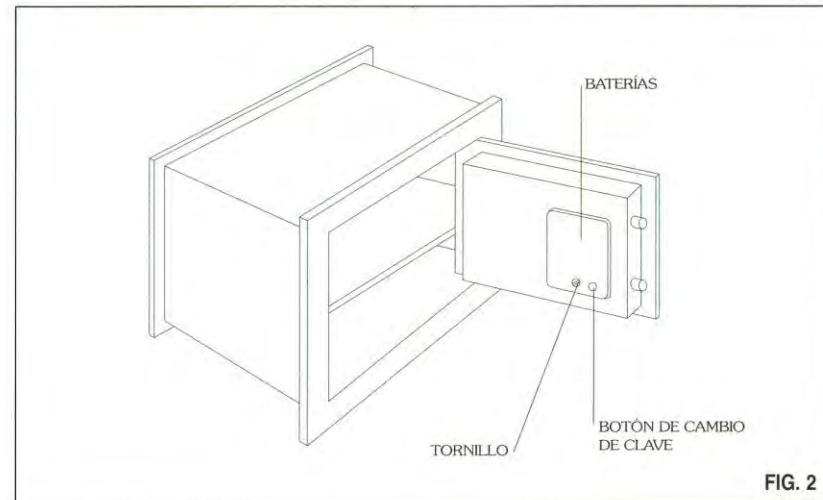
5. Antes de cerrar la puerta, efectuar una prueba de funcionamiento tecleando la nueva clave y comprobando que se desbloquea la cerradura (ver 2.1).

2.3. Otras prestaciones del Sistema Electrónico

El sistema electrónico está dotado de una memoria no volátil, de forma que aunque las pilas se gasten o sean retiradas, memoriza la clave programada y los intentos de apertura fallidos.

Cada vez que se pone en marcha el sistema electrónico (cuando se pulsa la tecla estando apagado el indicador luminoso verde « * ») realiza un autochequeo, de forma que si detecta una anomalía que impida el correcto funcionamiento, lo indica haciendo sonar la melodía de la «Marcha Fúnebre» 3 veces y desconectándose a continuación. En este hipotético caso, y de producirse reiteradamente, se deberá contactar con el Servicio Técnico.

Durante el autochequeo se comprueba asimismo el estado de desgaste de las pilas, y si éste ha llegado ya a un nivel cercano al mínimo necesario para el correcto funcionamiento del sistema, lo indica antes del sonido de invitación a teclear la clave, haciendo sonar la melodía «La Cucaracha» y parpadeando de forma lenta el indicador luminoso rojo (BAT), aunque permitiendo el funcionamiento normal. A partir de ese momento el sistema permite hasta 50 aperturas de



la caja con las pilas en ese estado. Si no se cambian antes del 50º intento, el sistema no permitirá el funcionamiento normal, siendo necesaria una apertura de emergencia (ver 2.4).

2.4. Apertura de emergencia

Si la electrónica fallara o las pilas se hubieran descargado tanto que no permitieran la apertura de la caja, se seguirá el procedimiento de apertura de emergencia:

1. Introducir la llave de emergencia «1» en la cerradura (ver fig. 1) y girar media vuelta a derechas. Extraer la llave.

2. Introducir la llave de emergencia «2» en la cerradura y girar media vuelta a derechas. Se habrá abierto la puerta.

Para cerrar de nuevo la caja se puede actuar de dos formas:

A. Mediante las llaves de emergencia:

1. Introducir la llave de emergencia 2 y girar media vuelta a izquierdas. Extraer la llave.

2. Introducir la llave de emergencia 1 y girar media vuelta a izquierdas. La puerta se habrá cerrado.

B. Mediante la llave normal.

1. Retirar la llave de emergencia 2, después de abrir la caja. Introducir una llave normal en la cerradura y girar una vuelta completa a izquierdas. La puerta se habrá cerrado.

IMPORTANTE

En las maniobras de apertura o cierre con las llaves de emergencia es imprescindible el uso de las dos llaves (1 y 2) para completar dichas maniobras. Si la operación se hace a medias por utilizar sólo una de las dos llaves de emergencia la cerradura queda bloqueada y no permite la apertura o cierre con la llave normal.

2.5. Sustitución de pilas

Las pilas están ubicadas en el interior de la puerta (ver fig. 2) por lo que para sustituir las pilas, la puerta ha de estar abierta. A continuación:

- Quitar la tapa del portapilas aflojando el tornillo que lo fija (ver fig. 2).
- Retirar las pilas agotadas.
- Colocar las nuevas con los terminales negativos en contacto con los muelles.
- Atornillar de nuevo la tapa protectora.

ATENCIÓN:

Las pilas usadas deben depositarse en los contenedores destinados para ello. De esta forma se colabora activamente a la protección del medio ambiente.

1. DESCRIPTION

This is an electronic coded and gorge keyed safe (see fig. 1). The safe is supplied with a triple key-rack (see fig. 0) containing the following keys:

- 2 NORMAL keys which are used for normal safe opening using the electronic code.
- 1 EMERGENCY 1 key.
- 1 EMERGENCY 2 key.

These 2 emergency keys are marked with the figures «1» and «2» respectively. They can be used in two different ways.

- a) As emergency keys in its actual sense, used to open the safe in case of exhausting or missing batteries or in case of electronic system failure.
- b) As safety keys held by two persons. To open the safe is necessary the intervention of the two persons, acting in the order established in 2.4.

The electronic combination is not necessary to open the safe with the emergency keys.

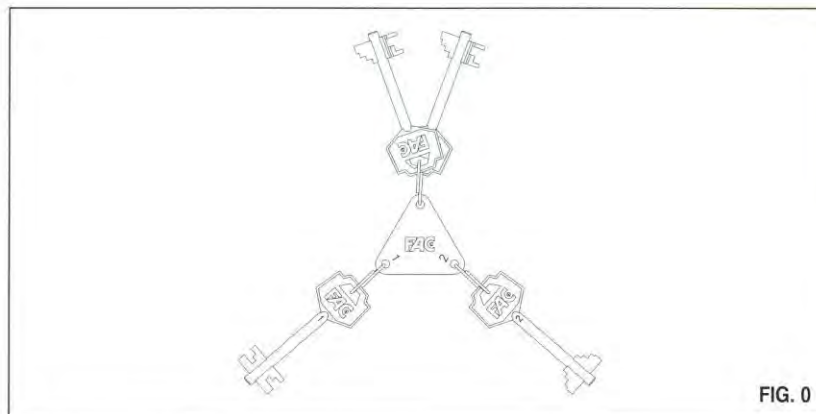


FIG. 0

2. OPERATION

The safe is normally delivered open and with the access code programmed «1-2-3». It is recommended that a new access code is programmed as soon as possible.

The safe contains four batteries required to run its electronic features, which should be correctly positioned in the battery holder, in accordance with their polarity. To do this, open the door and remove the battery holder cover by loosening its attachment screw (see fig. 2).

2.1. Normal opening using the electronic code

The steps to be followed in order to open the safe (see fig. 1) are:

1. Insert one of the two identical keys fully into the lock.
2. Press the « on » key marked « * ». A sound will be heard inviting the user to key in a code and the green luminous indicator screen will light up.
3. Before 8 seconds have passed, start to key in the access code (a «beep» will be heard